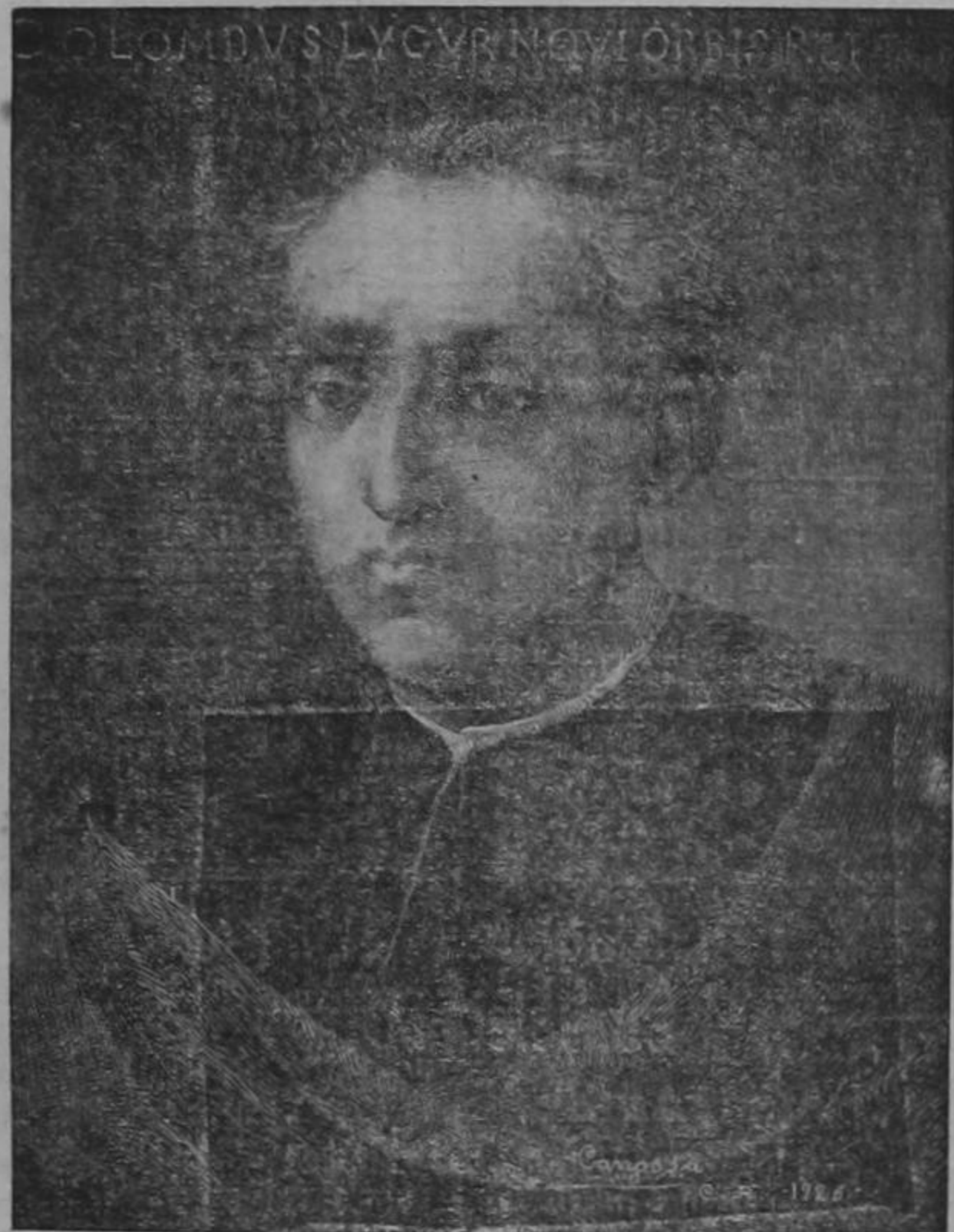


El triunfo de Colón



¿Cómo llegó a Europa la buena nueva del descubrimiento de Colón? La Corte española conoció la noticia por las cartas escritas por el almirante a sus amigos y protectores los conversos Luis de Santángel y Rafael Sánchez. En realidad la del tesorero Sánchez no era más que una copia de la dirigida a Santángel y fue la que adquirió celebridad universal. Traducida al latín por el clérigo aragonés Leandro de Casco, residente en Roma, el documento dedicado a Alejandro VI, que llevaba un año de pontificado, circuló mucho en Europa, leyéndolo todas las personas cultas.

Estas epístolas despachólas el almirante tan pronto como ancló en el estuario de Río Tinto, delante de Palos, que fue en la mañana del 15 de marzo de 1493. Colón llegaba con la zozobra de que le hubiese precedido Alonso Pinzón. Pero la gloria deseaba, siquiera fuese fugazmente, entregársela sin regateos ni sombras y aquella misma tarde vió con júbilo llegar a la Pinta.

Sevilla la recibió con entusiasmo indescriptible. La Corte se encontraba en Barcelona y el rey Fernando, a la sazón, convalecía de la tremenda cuchillada que un demente había dado en el cuello, que hubiese sido mortal a no desviar su violencia la gruesa cadena de oro que llevaba el rey, según la moda de la época. Un oficial de la Casa Real llegó para darle la bienvenida en nombre

de los soberanos, invitándole a trasladarse «a toda prisa» a Barcelona.

Muchos historiadores, quizá viéndose con ojos de los siglos siguientes e influenciados por la magnitud del descubrimiento, convienen en que fue maravillosa la pompa desplegada por Colón en su viaje a la corte e inusitada la solemnidad con que fue recibido el almirante, desbordándose el entusiasmo en España entera.

El historiador alemán Wassermann lo describe así: «Como viajar en coche no era posible, debido al pésimo estado de los caminos, se procuró a Colón cierto número de caballos y acémilas. Marineros armados rompían la marcha, abriendo paso a través de la apiñada muchedumbre; seguíanles en grupos de un teatralismo calculado los indios coronados de plumas de pájaros, ataviados con cinturones de colores y con delantales de tejidos chillones; sus narices y orejas estaban adornadas con pendientes de oro y se habían puesto sus brazaletes y collares. Algunos llevaban lanzas y remos tallados a estilo de su patria; en los hombros de otros descansaban papagallos amarillos, verdes, rojos, cuyos gritos estridentes ensordecían y dominaban las aclamaciones y el vocerío de la muchedumbre. Todas las plantas raras, las conchas, animales disecados, especias y piedras deslumbrantes que se habían traído de Ultramar, expuestas en gigantescos cestos, precedían fanfarro-

Madres Católicas de Sion

El martes 14 a las 7 30 hs., se celebrará la reunión mensual de las Madres Católicas de Sion. Se excita el celo de las asociadas para que sean puntuales en su asistencia.

namente al almirante, que cabalgaba acompañado de sus hijos Diego y Hernando. Catorce mulas cargadas con cerrados cofres, en los que se suponían iban guardados los tesoros del Nuevo Mundo, cerraban el convoy, custodiados por segura escolta. Apenas anunciaron los propios que Colón se acercaba a la ciudad, cabalgaron a su encuentro numerosos caballeros y los más distinguidos comerciantes; a su cabeza, el mayordomo real, para conducirlo a presencia de los Soberanos. En todas las torres volteaban las campanas, en todos los balcones colgaban alfombras, en todas las ventanas ondeaban estandartes y pañuelos, música y gritos de gozo atronaban las calles; el sueño realizado»

Y es más: cuando Colón se acerca al Trono—añade Wassermann—«el rey y la reina se pusieron de pie y no permitieron que doblase la rodilla para besarles las manos. Esto significaba que no era un nuevo vasallo, que se le conocía y saludaba como a virrey de las Indias.»

Mas ¿aconteció ello así o es en gran parte todo ello fruto de la fantasía de los historiadores? En realidad el que acababa de llegar no era, para entonces, más que un simple navegante que había descubierto algunas islas de la India asiática, más allá del Ganges... Traía más esperanzas que realidades. Los *Diarios* del Municipio de Barcelona, en los que día por día se consigna todo lo que iba ocurriendo, no dicen una palabra sobre la llegada y el descubrimiento de Colón. Es indudable la recepción de la Corte, pero el viajero no recibió el homenaje popular.

El gran humanista italiano Pedro Mártir, capellán de la reina Isabel, al escribir a Roma, dice: «Ha vuelto de las antípodas occidentales cierto Cristóbal Colón de la Liguria.» Sólo cuatro meses después, el mismo Pedro Mártir se da cuenta de la magnitud del descubrimiento como reflejo del cambio que se opera entre las personas cultas.

Mas ello no menoscaba el triunfo de Colón, a quien el rey confirma en los derechos que el convenio le asignaba, y le distingue singularmente. Para él y para sus hijos le concede el título de Don, que sólo usaba en aquel

Siga Ud. en la cuarta plana

Cultos Religiosos en la Parroquia de La Merced

Domingo 12 a sábado 18 de octubre de 1930

Domingo 12 (Segundo domingo)

Misas: 5, 6, 7, 8, 10 con plática.

REUNIONES: 2-3 Liga de Acción Social de Señoras y Señoritas en el Salón de Catecismo de La Merced. 4-5 p. m. Reunión de la Cofradía del Purísimo Corazón de María, Sección de caballeros. 6½-7 p. m. Conferencia de San Vicente de Paul para el socorro de los pobres. 7 hs. Rosario, Catecismo de adultos y Bendición con su Divina Majestad.

Lunes 13

5½ Misa a San Antonio por los devotos y los pobres de la Parroquia.

8 hs. Funeral completo con Revestidos por el finado Eloy Vega.

Martés 14

8 hs. Funeral completo (Revestidos, voces y orquesta) por todas las Animas del Santo Purgatorio (intenciones de don Augusto Colombari.)

Miércoles 15

8 hs. Misa fúnebre por el finado Marco Aurelio Prado.

Jueves 16

5½ Misa al Santísimo Sacramento por el Clero Parroquial.

8 hs. Misa fúnebre por el finado Miguel Sebe Aysa.

7 p. m. HORA SANTA.

Viernes 17

7 hs. Misa fúnebre por la finada Imelda Cascante.

2.30 p. m. Ejercicio en honor de la PASION DE N. S. JESUCRISTO.

Sábado 18

5.30 Misa a Nuestra Señora de Mercedes por los niños de la Parroquia.

7 hs. Misa fúnebre por la finada María Barrantes de León.

Notas: 1º Hoy hay RIFAS en favor de los trabajos de la Parroquia.

2º No olviden los padres y madres de familia que, como católicos, están en la grave obligación de obligar a sus hijas a vestir modestamente; pero muy especialmente para acercarse a la SANTA COMUNION. Esta es prescripción universal de la Santa Iglesia y no capricho de los señores curas, como dicen los necios.

Muy mal proceden las personas católicas que con vestidos casi rayanos en la inmodestia, pretenden aparecer piadosas, comulgando. Esa esclavitud a la moda que ciega a las madres y a sus hijas para no advertir en tal irreverencia, pone de manifiesto la superficialidad religiosa de tales católicas. Para comulgar, toda modestia es poca: y buena cuenta a Dios tendrán que dar las cristianas despreocupadas en este sentido.

En la Merced no se dará Santa Comunión a señoras y señoritas a quienes las inspectoras nombradas por el Cura llamen la atención, por su casi inmodestia en el vestir. Y nadie se resienta, antes bien acepte con humildad la advertencia que es para su bien y mejor espíritu piadoso, como se agradece a quienquiera que nos advierte cuando nuestro traje está roto o sucio, por inadvertencia nuestra.

3º Lamentable sobremanera es que algunos señores médicos aconsejen a personas católicas que lleven sus niños a la Clínica Protestante.

Una Clínica será una institución benéfica cuando no tiene, como sí la tiene la que se ha establecido en San José, fines de propaganda herética que, a los médicos, como personas cultas, no hacen mella; pero que sí la hacen en las gentes sencillas que juzgan del valor de las ideas religiosas por el dinero que se les regala o las reflexiones dulces que se les hacen, por quienes dan el veneno del terror en confituras, para engañar con más acierto.

SUPPLICAMOS AL PUBLICO

que al entrar a los carros del tranvía lo hagan por la puerta de atrás y tengan listo el justo valor del pasaje para evitar las consiguientes demoras.

The Costa Rica Electric Light and Traction Co. Ltd.

ARTICULOS FOTOGRAFICOS

Gran variedad de Cámaras fotográficas de las mejores marcas Kodak, Zeiss Ikon y Voigtlander. Constante y extenso surtido de películas, placas y demás accesorios de las casas Kodak, Zeiss, Ikon y Agfa.

Todas las películas compradas en esta casa se desarrollan GRATIS en nuestros propios falleres fotográficos. — LIBRERIA ALSINA Apartado 249 Sauter, Arias & Co. Teléfono 2036

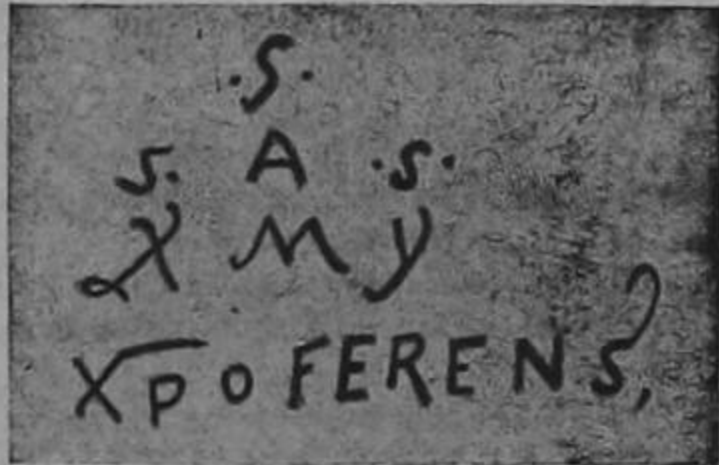
La firma de Colón

La primera mitad de la firma K P O (por Cristo,) está en letras griegas; la segunda FERENS, en latín. Tal era el uso de aquellos días; y aún al presente suelen usarse en España en firmas e inscripciones letras griegas y romanas.

Las cifras e iniciales que sirven de antefirma se supone re-

María J e s e p h u s, ó Sálvame, Xr'istus. María Josephus. La Revista del Norte de América, de abril de 1827, indica la situación de Jesús por Josephus, que parece mejorar la sugestión de Spotorno.

Era uso antiguo en España, que no ha pasado del todo, acompañar la firma con algunas pala-



presentan una ejecución piadosa. Para leerla se debe empezar por las letras inferiores y coordinarlas con las de arriba. Giov. B. Spotorno conjetura que significan, o. Cristus (Cristo) Sancta

bras de significación religiosa. El objeto de esta práctica es manifestar ser el escritor cristiano.

W. Wiving, «Vida y viajes de Cristóbal Colón, pág. 151.»

PIANOS

de calidad superior

Los mejores que llegaron al país

Construcción tropical

En condiciones favorables de pago

Librería Lehmann (Sauter y Co.)

SAN JOSE C. R.

Rafael Meza - Cirujano Dentista

Oficina en la Calle de La Sabana, 250 varas al Oeste (para abajo) del Mercado, por la línea del Tranvía) frente al switch de la antigua Cárcel, hoy Hospital,

— TELEFONO 4215 —

Exquisito pan

elaborado con las mejores harinas y más exigente aseo, encuentra en la panadería San Cayetano, contigua a la Botica La Victoria, calle 12 Sur y en su sucursal entre la Iglesia de La Dolorosa y La Noche Buena.

ANTONIO ARCE

HAZ DE NOTAS

El gobierno trata de introducir serias reformas en el Colegio de Educación Pública; estimamos que más que mejoras y para eso se necesita emitir un nuevo del todo, pues el actual data del 86 y ya en esa materia se ha avanzado mucho.

—Se dice ya en corrillos que el proyecto del nuevo Banco Central fracasará y que los diputados no están por autorizar un nuevo empréstito.

—La máquina mayor de preparar concreto y que pertenece a la Municipalidad va a ser empleada desde la semana que sigue en la carretera de Cartago.

—Se cree que para la fiesta de la Purísima Concepción el presbiterio de la Metropolitana esté libre del andamiaje que se ha necesitado para la pintura decorativa que allí se hace y que entonces los fieles viendo el avance de este trabajo de decoración y modernización de nuestro templo, se dispongan a ayudar más con sus limosnas.

—Van terminando los baratillos de pan en esta ciudad ya parece que los empresarios se van a poner de acuerdo en cuanto a pesa y precios de los peones.

—En el siguiente mes de noviembre se estrenará el gran Hotel Europa que ha construido el empresario don Carlos Ventura y que es todo confort, elegancia y comodidad. El nuevo edificio es contra temblores y contra fuego y está en una barriada tan céntrica como tranquila. Felicitamos al señor Ventura por el progreso que ha tenido en su negocio.

Valiosa Finca de Café

SE VENDE

situada en Granadilla de San Pedro de Montes de Oca y Curridabat, consta de:

56 manzanas de café; 5 de potrero, casas para peones, bueyes, carretas, etc.; dista de San José 20 minutos en automóvil, camino carretero.

Se vende con la cosecha que se estima en 650 a 700 fanegas

También se vende

Hermosa casa en San José. Punto céntrico, buena familia grande

Para más informes dirigirse a

Testamentaria Juan Hermes

M. KOBERG S., albacea.

Donde Koberg & Cía.

Palabra Divina

Domingo XVIII después de Pentecostés

«En aquel tiempo, entrando Jesús en un barco, pasó a la otra ribera, y fué a su ciudad. Y he aquí le presentaron un paralítico postrado en un lecho. Y viendo Jesús la fe de ellos, dijo al paralítico: Hijo, ten confianza, que perdonados te son tus pecados. Y luego algunos de los Escribas dijeron dentro de sí: Este blasfema. Y como viese Jesús los pensamientos de ellos, dijo; ¿Por qué pensáis mal en vuestros corazones? ¿Qué cosa es más fácil decir: Perdonados te son tus pecados; o decir: Levántate y anda? Pues para que sepáis que el Hijo del hombre tiene potestad sobre la tierra de perdonar pecados, dijo entonces al paralítico: Lavántate, toma tu lecho, y vete a tu casa. Y levantóse, y fué a su casa. Y cuando esto vieron las gentes, temieron, y loaron a Dios, que dió tal potestad a los hombres.»

REFLEXION

Uno de los vicios más repugnantes es la envidia. Se entristece del bien ajeno, se alegra de los males de otros. ¡Qué contraste! Algunos hombres caritativos, llenos de fe, presentan el enfermo a Jesucristo. Este les anima, le perdona los pecados; pero los Escribas, llenos de envidia, calumnian al Redentor. Al ver el milagro las gentes sencillas, de corazón recto, se llevan de santo temor y alaban a Dios. Imitemos lo que alabamos y huyamos de lo que aborrecemos.

Cobro administrativo

Al Sr. Gerente de una empresa negociante en cupones, estimaremos la cancelación de su cuenta.

Los males tienen que curarse en su origen

Las plantas lo mismo que las personas necesitan de alimento bien equilibrado para estar sanas y robustas. Si las tierras de cultivar muestran poca actividad por las cosechas raquíticas, no pierda su tiempo buscando otras semillas, otra manera de asistir, podando y sembrando. Si la tierra está cansada no tiene más que abonarla para mejorar cantidad y calidad del producto. Las sales nutritivas bien equilibradas están contenidas en el fertilizante completo concentrado

NITROPHOSKA, 1G

Nitrogenado, fosfatado, potásico

Distribuidores-- F. REIMERS & Co.



Lo mejor para las lombrices
"Parasitoides Zúñiga"
Depósito: «Botica Tropical»
— Teléfono 2057 —
y en toda las farmacias

El Dr. Acosta Guzmán

Despacha en el local que ocupó la Clínica del Dr. Hernández, detrás del Teatro Nacional.

Teléf. Habitación: 3585 — Oficina: 3160

Suscríbese a este diario

Clínica Dental

— del —

Dr. Percy Fischel (O. M. D.)

De la Universidad de Harvard

Ofrece sus servicios al distinguido público, empleando los más modernos adelantos en la profesión dental.

Se hacen dentaduras de Hecolite, la última palabra en esos trabajos.

Oficina: 25 vs. al Norte de la iglesia del Carmen

Véndese casa muy céntrica

80 varas Oeste del Dr. Lius Paulino Jiménez y 200 varas cerca del Mercado, a precio reducido de su justo valor.

Informes en esta Oficina

Santoral

Domingo 12.—18 después de Pentecostés.—Nuestra Señora del Pilar. Patrona de la villa de la Unión. Santos Serafín y Servando;

LA FESTIVIDAD DE NTRA. SEÑORA DEL PILAR

Implorando el apóstol Santiago con fervorosas súplicas el auxilio del Señor para el feliz éxito de sus conquistas en España, se la apareció la Virgen santísima, ofreciéndole su protección y manifestándole que era la voluntad de su santísimo Hijo erigirse en aquel sitio un templo en honor suyo, asegurándole su permanencia hasta el fin de los siglos, y anunciándole que jamás faltarían cristianos en Zaragoza que le tributasen culto. Esta tradición está reconocida y confirmada con las concesiones apostólicas de varios Sumos Pontífices, y en su virtud, y por concesión del papa Pío IX, de santa memoria, celebra toda la Iglesia española esta festividad, con Oficio propio y octava de primera clase, en reconocimiento de los singulares beneficios con que ha favorecido a España, por medio de su prodigiosa imagen, la Virgen santísima Nuestra Señora del Pilar de Zaragoza.

Pro Poás Pro Grecia

Vaya nuestra voz de apoyo, para los buenos poaseños y los excelentes griegos en su campaña para mantener como arteria de comunicación al Volcán de Poás el actual camino que pasa por Alajuela y la Villa de San Pedro.

Tenemos que ponernos enteramente al lado de los griegos y los poaseños en su justa pretensión.

A qué hacer una nueva carretera para quitarle a San Pedro lo que justamente le pertenece? No vemos lo práctico del cambio y de allí que también combatamos los planes del Ejecutivo de llevar el camino al Poás por otro lado diferente.

El lado cómodo, el lado científico para un camino moderno al volcán referido, es el de San Pedro.

La Municipalidad de allí y los vecinos han mantenido siempre a sus expensas esta vía que poco a poco se ha ido habilitando y haciendo fácil, apoyémoslos ahora y que no se varíe la ruta.

Se espera que las actividades de todos los buenos hijos de Alajuela lleven al Gobierno al convencimiento de que se siga el trazado Alajuela-S. Pedro. Insistiremos sobre este tópico.

Primeras Comuniones, Iglesias

Venga al Estudio Arias (Sotillo) o telefonee al número 2437. Al Oeste del Parque Morazán

La Sociedad Bancaria e Industrial de Cooperación Femenina

Ha establecido sus oficinas 50 varas al Sur de la Imprenta Alsina, contiguo Athletic Club.

Hoy será el homenaje en la Escuela España

Un nutrido y bien confeccionado programa ha circulado para celebrar hoy a las nueve horas un homenaje a la Vieja Castilla que nos formó en los siglos precedentes a nuestra república; a la vieja España que tantos queremos aquí y que forma parte de nuestra alma nacional.

La Escuela España es la casa de la Colonia Española entre nosotros y hoy estará de gala con un festival de maestras y de niñas que promete estar tan feliz como el del año pasado, en el cual se inauguró este plantel que tanto contribuye a la cultura metropolitana.

Loas a España, cánticos a Cos-

ta Rica, recitaciones y música para las dos naciones son la base de ese programa, pero más que todo de lo que se trata es de mantener vivo el amor entre los dos países que tan vinculados se hallan por motivos de raza, de idioma, de religión y de costumbres.

Deseamos el mejor éxito a la digna Directora de la Escuela España y a su brillante grupo de maestras y que estos homenajes de cariño y de acercamiento racial e internacional, sean muy frecuentes.

Sólo estando unidos en el momento del peligro, podremos ser lo suficientemente fuertes en la hora de la defensa.

Se terminó ya la erección del Puente del Río Colorado

El gobierno actual tendrá a no dudarlo un orgullo y un justo reconocimiento de los cantones de Grecia, Naranjo, Palmare y San Ramón. Nos referimos a la terminación del enorme puente sobre el Río Colorado en el paso de Grecia a Naranjo, sobre el llamado camino de Acosta que inició el exmandatario don Julio Acosta.

La obtención de ese puente fue un triunfo muy merecido de los organismos católicos de la provincia de Alajuela.

Recordamos que en el sentido de realizar esa gran obra trabajó la Junta Diocesana de Alajuela y de modo muy marcado don Ezequiel Fonseca. Muchas gestiones se hicieron por los diferentes cantones de Alajuela con el fin de convencer al Presidente Jiménez de la necesidad del Puente de Colorado.

Ese mandatario asintió y el puente fué pedido; pero pasaron tres años y hasta otro no se pudo terminar para honor de Costa Rica que le gusta hacer puentes y caminos.

Ese viaducto es el primero del país dentro del marco de las carreteras y le sigue en altura y estructura al Puente ferrocarrilero de Río Grande.

Alegría reina en los cantones civilizados por esa obra que les dará rápida comunicación en el verano y ahora felicitamos cordialmente a los Lic. don Ricardo Jiménez y don Cleto González por ese monumento; a sí como al Sr. Ministro de Fomento Sr. Cortés quien puso todos sus enegías en esta obra colosal, tan útil.

Anunciar es vender

MAGNESURICO

Antiséptico intestinal para la Dispepsia, malas digestiones y acidez del estómago, con fermentos digestivos naturales.—Acaba de recibir

BOTICA VARGAS

APARTADO 716

TELEFONO 2812

Polvos Matricaria de la casa Ashton & Parsons (Londres)

Para la dentición de los niños y para el malestar ligero del estómago propio de la infancia, ACABA DE RECIBIR

Botica Vargas

APARTADO 716.

TELEFONO 2812.

TUBOS para RADIO

LOS ENCONTRARA UD. en el DEPOSITO de **PERRY GIRTON**

Situado frente a la parada del TRANVIA A GUADALUPE

Contiguo a la Tienda de González Hermanos.

De toda clase, tamaño y numeración

De las mejores marcas

CUNNINGHAM

CE-CO

RADIOTRON

R. C. A.

MARVIN

Además gran existencia de

AMPLIFICADORES-ALTOPS ARLANTES y PRODUCTORES

De las mejores marcas y de más alta calidad.

Equipos completos de Cine Parlante

Precios más bajos en plaza!

Suscríbese a este diario

Regresan al país dos religiosas costarricenses

En días pasados regresaron a esta capital, procedentes de París, las estimables señoritas costarricenses, Isabel Calderón Q., y Carmen Coronado, conocidas en religión con los nombres de Soeur Marie Emelda y Soeur Marie Gabrielita, respectivamente, de la Comunidad de Nuestra Señora de Sión.

Hace pocos días se dió la noticia en este mismo diario, de su profesión religiosa. Faltaba saber después la decisión de la Casa Madre de dicha Comunidad, que indica a las profesoras el rumbo que deben tomar. Así, cada una de estas, espera, no digamos resignada, completamente resuelta a emprender el viaje al país que se le designa; y es porque ya no son dueñas de sí mismas, se han dado por completo a Dios y a El se ofrecen en un sacrificio heroico.

De pronto y oportunamente, el cable anuncia la próxima llegada de las Religiosas arriba mencionadas. Los familiares y amigos reciben llenos de júbilo la noticia y toda esta ale-

gría se traduce en el espléndido recibimiento tributado.

El tren de Limón en que ingresaron a la Capital, entró en agujas a las cinco de la tarde, el silbato y estridente ruido de la locomotora, ponen en movimiento a todas las personas que esperan ansiosas en el andén de la Estación. De un vistazo se repasan todos los vagones hasta que los ojos llenos de alegría, reconocen entre el hábito de dos Monjas de Sión, dos rostros conocidos: ¡Sor Emelda!, ¡Sor Gabrielita! Así, entre efusivos y cordiales saludos, las Monjitas con su comitiva, se encaminaron al Colegio de Sión. Se entró directamente a la Capilla, donde toda la Comunidad y las niñas del Colegio, con voz suave y melodiosa entonaron el Magnificat... todas esas armonías, oraciones y emociones, formaban un conjunto hermosísimo, todo se ofrecía al Divino Jesús... allí está El.. en aquella primorosa Capilla.

Terminado el cántico, la concurrencia se retiró después de ver desfilar una tras otra y pene-

El triunfo de C.

Viene de la 1a. plana

tiempo la nobleza. Cabalga al lado del rey y se sienta a su mesa con los grandes y es saludado en las ocasiones solemnes como si lo fuera. Recibió el escudo de armas y el mote famoso para leyenda:

Por Castilla o por León nuevo mundo dió Colón.

La prosperidad corteja y mima al almirante... Pero, como observa agudamente Wasserman, no poseemos ni una carta ni una noticia que nos permita conocer la actitud interna y externa de Colón en los días del triunfo. Pertenece a aquella especie de hombres que sólo se manifiestan en los días de pena y de desdicha.—GER

trar al Convento a las dos nuevas religiosas de Nuestra Señora de Sión, tan buenas, tan abnegadas, que van a compartir la misión comenzada en buena hora, como es la educación cristiana de la juventud costarricense.

¡Bienvenidas sean al seno de esa magnífica Comunidad Religiosa!

De Cartago

A otro con ese hueso

En San Rafael Doña María Quirós de Brenes fué timada con un reloj de esos de la triste historia. Pero con la diferencia de que los timadores usaron con doña María la palabra empeño usada casi generalmente por personas que tengan casas con esta clase de negocios. Los timadores que son pájaros ya jugados se agarraron de esa rama, y doña María dijo que lo había recibido en clase de empeño. Claro está que los ₡40 que la señora Quirós, dió por el reloj, tuvo que perderlos y a los timadores les quitaron ₡10 de multa por haber corrido el auto fuera de lo necesario.

Asunto placas

Ahora que el famoso asunto placas, torta en que nos metió la municipalidad pasada y que está para entrar a las salas primeras y casa-ción, no es por demás recordarlos a nuestros defensores, que este gran negociado para el famoso santo, ante la ley es completamente nulo por tratarse de una cantidad de grandes proporciones, que para ser aprobado dicho contrato tenía antes que ser aprobado por el Congreso y por el Ejecutivo.

Corresponsal

Suscríbase a este diario

A la Virgen del Pilar

CANTO

Reina del cielo bendita Sin mancha en tu concepción, Por mi patria y por España Ruega madre, ruega a Dios. La española monarquía Bajo tu invicto pendón De la Iglesia siendo el brazo Fue del hereje terror. Si alguien hay que en esa tierra Mancillar quiere tu honor, Ese es bastardo, señora. Ese tal no es español.

España por ti salvada Mil veces del opresor, En tu Pilar sacrosanto Confió con gran fervor. De Colón tú fuiste guía Y el mar henchido surcó Hasta arribar a esta tierra Que con ansia él deseó. Haz que en ella fructifique La bendición del Señor. Ruega, madre, por nosotros Y extiende tu devoción Para demostrar al mundo Tu poder y tu esplendor.

Oye ¡Madre! nuestros ruegos Que a tu Pilar dirigimos, Escucha nuestras plegarias Cual humildes peregrinos Que desde remotas tierras Por mil y miles caminos Ante ti al llegar humildes Tu bendición te pedimos.

Mariano Yrache

San José, 11 de octubre 1930.

CENTRAL RAILWAY COMPANY AND OPERATED LINES (COSTA RICA)

HORARIO PUBLICO

que regirá desde el 13 de Enero de 1930 hasta nuevo aviso

EL PRESENTE HORARIO ANULA TODOS LOS ANTERIORES

RUMBO AL OESTE (Lea para abajo)									ESTACIONES	RUMBO AL ESTE (Lea para arriba)								
Domingos solamente	Domingos solamente	Domingos solamente	Diario	Domingos solamente	Diario excepto Dom.	Jueves y Sábado	Diario excepto Dom.	Diario		Diario	Diario excepto Dom.	Martes y Sábado	Diario excepto Dom.	Domingos solamente	Diario excepto Dom.	Domingos solamente	Domingos solamente	Domingos solamente
Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas		Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas
6 45	14 30	.....	.....	.....	.....	.....	5 30	10 30	LIMON	15 10	16 55	.....	.....	.....	.....	10 13	18 30
6 55	14 40	.....	.....	.....	.....	.....	5 40	10 38	MOIN JUNCTION	15 02	16 45	.....	.....	.....	.....	10 03	18 20
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	MOIN JUNCTION	.....	16 45	.....	.....	.....	.....	10 03	18 20
6 55	14 40	.....	.....	.....	.....	.....	5 40	.....	CASTRO	.....	16 25	.....	.....	.....	.....	9 45	18 02
7 10	14 54	.....	.....	.....	.....	.....	5 58	.....	ZENT	.....	15 30	.....	.....	.....	.....	9 00	17 17
7 54	15 34	.....	.....	.....	.....	.....	6 55	.....	ESTRADA	.....	15 10	.....	.....	.....	.....	8 51	17 08
8 05	15 41	.....	.....	.....	.....	.....	7 25	.....	MOIN JUNCTION	15 02	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	10 38	ESTRADA	14 15	15 10	.....	.....	.....	.....	8 51	17 08
8 05	15 41	.....	.....	.....	.....	.....	7 25	11 25	MATINA	14 10	14 50	.....	.....	.....	.....	8 46	17 03
8 10	15 46	.....	.....	.....	.....	.....	7 40	11 30	SIQUIRRES	13 30	13 00	8 30	.....	.....	.....	7 47	16 05
9 21	16 50	.....	.....	.....	.....	.....	13 45	12 25	LA JUNTA	13 20	12 15	8 25	.....	.....	.....	7 37	15 53
9 28	16 58	.....	.....	.....	.....	.....	13 51	12 31	GUACIMO JUNCTION	.....	.....	6 40	.....	.....	.....	6 30	14 45
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	GUAPILES	.....	.....	6 00	.....	.....	.....	6 00	14 15
0 35	18 05	.....	.....	.....	.....	.....	15 55	.....	TORO AMARILLO	.....	.....	5 50	.....	.....	.....	.....	.....
1 05	18 35	.....	.....	.....	.....	.....	16 45	.....	LA JUNTA	13 20	2 15	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	16 55	.....	PERALTA	12 24	11 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	9 55	TURRIALBA	11 53	10 15	.....	.....	.....	.....	12 20	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	11 10	TUCURRIQUE	11 25	9 10	.....	.....	.....	.....	11 54	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	12 15	JUAN VIÑAS	11 05	8 45	.....	.....	.....	.....	11 33	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	13 30	SANTIAGO	10 46	8 05	.....	.....	.....	.....	11 12	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	14 00	PARAISO	10 20	7 20	.....	.....	.....	.....	10 43	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	14 40	CARTAGO	10 05	6 50	.....	.....	.....	.....	10 28	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	15 10	TRES RIOS	9 28	6 08	.....	.....	.....	.....	9 57	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	15 40	SAN JOSE	9 00	5 40	.....	.....	.....	.....	9 30	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	16 05	HEREDIA	.....	.....	.....	.....	.....	.....	9 00	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	ALAJUELA	.....	.....	.....	.....	.....	.....	8 35	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	8 00	.....
.....	

Río BANANO				RAMAL DE CAIRO				RAMAL DE INDIANA			
Rumbo al Oeste (Lea para abajo)	ESTACIONES	Rumbo al Este (Lea para arriba)	Rumbo al Oeste (Lea para abajo)	ESTACIONES	Rumbo al Este (Lea para arriba)	Rumbo al Oeste (Lea para abajo)	ESTACIONES	Rumbo al Este (Lea para arriba)	Rumbo al Oeste (Lea para abajo)	ESTACIONES	Rumbo al Este (Lea para arriba)
Lunes y Viernes	Horas	Lunes y Viernes	Horas	ESTACIONES	Miér. solamente	Sáb. solamente	ESTACIONES	Sáb. solamente	Sáb. solamente	ESTACIONES	Sáb. solamente
14 20	BANANITO	8 05	13 45	SIQUIRRES	16 15	.....	.....	.....	.....	.....	.....
15 25	BEVERLY	6 50	13 51	LA JUNTA	16 10	8 50	CARMEN	8 30	.....	.....	.....
16 10	LIMON	6 15	13 56	CAIRO JUNCTION	16 05	10 35	SIQUIRRES	6 45	.....	.....	.....
.....	.....	.....	14 55	GOLDEN GROVE	15 20	.....	.....	.....	.....	.....	.....

M. M. MARSH, Gerente

F. SHEEHY, Superintendente